

## ■在外国国民選挙・・・いよいよ本番

※投票に参加するには「選挙人登録」が必要です（領事館にて本人直接）

### 1 登録資格及び必要書類

- ◆ 選挙日当日満 19 歳以上 ・ 韓国籍の永住権者
- ◆ 旅券（パスポート）・・・有効期限内のもの
- ◆ 外国人登録証明書

### 2 予定されている選挙

選挙名称	選挙人登録日	投票日	備考
第 19 代国会議員選挙	11 年 11 月 13 日～	12 年 03 月 28 日～	
	12 年 02 月 11 日	12 年 04 月 02 日	
第 18 代大統領選挙	12 年 07 月 02 日～	12 年 12 月 05 日～	
	12 年 10 月 20 日	12 年 12 月 10 日	

※具体的な内容は「お知らせ便」にて後日連絡します。

## ■5・22 東日本大震災・チャリティ ハンマダン大阪

※大阪城公園、太陽の広場にて無事開催されました

天阿支部では、焼き肉串焼きとチヂミ・韓国製化粧品を出店しました。

昼過ぎまでの豪雨でしたが、午後からは晴天となり約 2 万人以上の方たちが韓国 MBC 放送の協力でチャリティ出演した K・POP のステージを楽しみました。

※当日の義援金は **2,432,598 円** でした

## ■4.26 韓国語講座 第5期 開校

今回から「入門初歩の初歩」を木曜日（4月28日）より新規に開設し、10名の方が入講されました。

年齢も様々ですが、楽しく学んでいます。

途中入学も、かまいませんので興味のある方はぜひ一度見学にきてください。

## ■下記・2支部が本部直轄となりました。

- ※ **此花支部** 2011年4月25日 直轄支団長 李 龍権 本部副団長
- ※ **高槻支部** 2011年6月22日 直轄支団長 文 熙元 本部副団長

■今月は団費請求書も同封いたしますのでよろしくお願ひ致します。

支部は団員皆様のご理解・ご支援・ご協力で運営しております、今後とも宜しくお願ひ致します。



皆さまに支えられて、天阿支部は42年。

似ていることは、嬉しい。  
ちがうことは、楽しい。  
共生の深化を、めざして。

### 在日白書

総人口 565,989 人  
東 京 112,881 人  
大 阪 126,511 人

内・特別永住者 (395,234 人)  
( 47,890 人)  
(103,665 人)

2010 年度 (朝鮮籍含む)

民団本部数 48 本部  
支部数 290 支部  
団員世帯数 88,497 世帯

2009年12月現在

MINDAN TEN-A

News Letter

# 天阿 だより



在日本大韓国民団 天阿支部  
〒545-0001 大阪府阿倍区天王寺北2-3-8  
Tel.06-6713-3505 Fax.06-6713-3507  
E-mail:welovetena@osaka.zaq.jp

### INDEX

巻頭言	.....1頁
定期大会報告	.....1頁
連載 天阿想風	.....2頁
お知らせ①	.....3頁
お知らせ②	.....4頁

2011年7月22日発

No.22

### ■巻頭言

#### ■近況/暑中お見舞い申し上げます

昨年よりも早く梅雨が明け、今年は昨年よりも暑い夏が来るとのこと。団員の皆様、いかがお過ごしでしょうか。報告が遅れましたが天阿支部も去る4月24日に「第42回支部定期大会」を無事終え、新年度に入りました。これもひとえに皆様方のご支援・ご協力のおかげであります。紙面上ではありますが心よりお礼を申し上げます。

さて 震災後、4ヶ月を経過し、少し落ち着きを取り戻したように見受けられるものの、汚染への対応に右往左往しておりまだまだ復旧、復興には多くの「時間」と「困難」が伴うものと思われます。とりわけ原発事故の現状は私達に豊かさを支える、危うさの一面を認識させます。これまでの生活観や人生観をも顧みる良い意味での「キッカケ」になるのでしょうか・・・

これから、暑い日々が続きます、お体に留意されこの夏を乗り切ってください。

気を付けよう 「過度な節電と根性論」・・・ エアコンの温度をこれまでより1度上げるだけで十分です。

#### ■改定入管法施行まで1年・・・ 3ページ 参照

Q&A方式にて解説した小冊子（3タイプ）を送付します、ぜひお読みください。

#### ■投票/「選」

#### ★ 2018年冬季オリンピック「平昌」に決定

IOC委員95名が投票の結果63票を獲得しました。それにしても金妍児選手のスピーチは素晴らしいの一言、平昌はかのドラマ「冬のソナタ」のロケ地でもあります。2018年も韓流ブームは続いているのでしょうか・・・

#### ★ 本国の直近選挙結果

韓国の国際的地位の向上は目を見張るものがあります。しかしながら、与党・ハンナラ党は2連敗を喫しました、国民から見れば格差の拡大は容認できない所まで来ているのでしょうか・・・

(非正規社員 ≒65% ちなみに日本は≒35%と云われています)

#### ★ 2012年度より私達、在日も本国の選挙に参加できるようになりました。

本国参政権への意識には個人差（世代差）が大きいと思いますが、参加することによって「自分」と「母国」との関係を考える一つの機会になるのでは・・・

#### ★ 2012年3月 民団大阪地方本部の三機関改選

矛盾と欠陥を抱えたままの規約に振り回され、未だ道筋見えず、思惑の行き着く先やいかに・・・

支団長 金 致明  
外 役員一同

## 定期大会報告

第42回支部定期大会を4月24日（日）午前11時より、大阪上本町「百楽本店」にて開催しました。当日は、23名の団員に出席していただき、活発な意見が出され、有意義な大会になりました。

今回の大会では、監察委員長が改選となり、金希鍾監察委員長（前副団長）が選任されました。



就任挨拶をする金希鍾監察委員長（写真上）  
意見を述べた梁龍龍副団長（写真下）

### 2011年度 第43期 新役員名単

支 団 長	金致明	副 団 長	朴武雄
議 長	金鳳出	副 議 長	林建吾 劉禎叔
監察委員長	金希鍾	監察委員	金東佑 康元雄
組織課長	李 一 郎	総務課長	姜公晴
文教課長	玄英由	生活課長	梁現雄
事 務 員	金良美		

## 義援金へのお礼

3月11日に発生しました、東日本大震災による被災者への義援金の募金は、6月24日に締め切り **504,000 円** 集まりました。皆さまから寄せられた義援金は、大阪本部へ伝達致し、大阪全体で **36,221,056 円** 集まりました。

## 1. 外国人登録法の廃止及び 出入国管理法の改定について

来年、7月より（施行日 未定）現外国人登録法が廃止され、在留管理制度に変わります。

- ①「特別永住者」の場合・・・特別永住者証明書の交付
- ②「その他の永住者」の場合・・・在留カードの交付

※本章では「特別永住者」についての概要を記載します

特別永住者の方については、新たな在留管理制度の対象とはならず、基本的には現行制度と実質的には変わりませんが、新たな在留管理制度の導入に伴い、外国人登録法が廃止され(外国人登録証明書は廃止)新たに法的地位を証明するものとして「特別永住者証明書」が法務大臣より交付されます。(手続は従来通り、市区町村の窓口) これに伴い、再入国許可制度が緩和されます。有効な旅券及び特別永住者証明書を所持する特別永住者の方については、原則として2年以内に再入国する出国についての再入国許可は不要になります。また、再入国許可を受ける場合の有効期間の上限について、これまでの「4年」から「6年」に延長されます。

※内容は、多岐にわたります 詳しくお知りになりたい方は下記にアクセスして下さい

- ①ホームページ 法務省・・・「入管法が変わります」
- ②民団新聞 2011年6月29日版・・・4P
- ③民団 天阿支部・・・資料を提供します。

## 2. 旅券申請（18歳～37歳の男性）が改善されました。

- 1 兵役義務対象者は日本に住居していても本国と同じく「国外旅行許可」申請が必要でしたが、「在外国民2世捺印書」と「家族関係証明書」の提出で申請が可能になりました。
- 2 (18歳～23歳)に該当する人も事前に「国外旅行許可」申請が可能になり、10年旅券の取得が可能になりました。

※ 但し、1976年～1983年生まれ(35歳～28歳)は以前と同様、37歳までの有効期限でしか旅券発給ができません。

(例) 35歳で10年旅券を申請 → 37歳まで(2年間の有効期間の旅券となる。)

2011年6月13日より施行されました

詳しい事は下記にお問い合わせください  
駐大阪総領事館 TEL 06-6213-1401

## 天阿想風

この思いが風に乗って、皆さんに届くことを願っています

## ヨナの「カ」

監査委員 金東佑



先週夜半にその知らせが入ってきた。

2018年の冬季オリンピックの開催地に我が国の「平昌」が決まった。ミュンヘンを大差で下しての勝利に国中が沸き立っていた。

「こしはばらくのテレビ番組には東北の被災地のやり切れないムードの映像ばかりが流されてきたので、そのプレゼンテーションの風景は、別世界のように光かがやいていた。

韓流ブームの発祥の地でもある平昌の華やかさが、それに色を添える。

我が国は七月に欧州連合「EU」と自由貿易協定「FTA」が発行され、ほとんどの貿易にかかる関税が撤廃されるか引き下げられる。ウオン安の為替状況と相まって、輸出立国の我が国にとってはまさに順風満帆である。かたやライバル日本は、円高と韓国に対するハンディキャップ、それに今回の震災による電力不足が製造業に大きく影を落とす。もう、泣き面に八千状態である。

在日で日本ひいきを自認してきた私にとっては複雑な心境で、日本がかわいそうにすらなってきた。

そして当然ながら、日本暮らしの中で自分達もやり切れなく、十分ブルーになってしまっている。そんな中でオリンピック報道であった。

さらにプレゼンターである「ヨナ」の姿には感動させられた。つい先頃までの少女の面影はすっかり消え失せ、流暢な英語のスピーチからは貫録すら漂っていた。決して美人ではないが、切れ長の一重の眼差しからは、もはや色気が香る。ドイツのかつての銀盤の女王、カタリーナ・ピットがかすんでみえた。

今日の韓国の勢いがそのまま乗り移ったかのようなヨナの姿。その視線の先にはもはや「イルボン」の姿は無いかも知れない。

■天阿想風への投稿をお待ちしております。内容は問いません。自由な意見をお寄せください。(匿名でもかまいません)

## ■婦人会より お知らせ

### ■第26期定期地方大会開催

新しい本部役員が決定しました。

会長: 資春花 副会長: 金玉枝、玄成花、金秋江  
監査: 玄明子、李孟伊、趙明子

### ■卓球部員募集・・・新規設立

当婦人会では、活動にスポーツを取り入れ、会員が健康で楽しめるような、より日常的な交流の輪を広げる取り組みを企画しており、このたび「卓球部」を設置することになりました。皆様のご参加とご支援をよろしくお願いいたします。

☆場所 韓国民団大阪本部 5階ホール  
☆日時 毎週 土曜日 午後1時～3時  
☆会費 月1,000円 【男女問いません】  
☆申し込み 在日大韓婦人会・大阪府地方本部  
TEL 06-6371-3894 FAX 06-6371-3575



研修会に参加された天阿支部婦人会一同

### ■婦人会・全国大研修会 ホテル・シーモア (和歌山県)

6月23日～25日 支部婦人会より8名参加致しました。

☆1日目は受付、2日目は講師に江本猛氏、民団中央本部の徐元吉氏、韓国商工会議所会長崔鐘太氏の方々による講演会と親睦会が行われました。  
☆3日目は参加支部より2日間の感想発表を致しました。